

**XXII. BEYNELMİLEL MÜSTEŞRİKLER KONGRESİ**  
**TERTİP VE İCRA KOMİTESİ**  
Üniversite - Rektörlük Köşkü  
BAYEZİT - İSTANBUL

İstanbul, 21 Kasım 1950

BİRİNCİ SİRKÜLER

1948 yılında Paris'te toplanmış olan XXI. Beynelmilel Müsteşrikler Kongresi, Türk muhahaslarının teklifi üzerine, XXII. Kongrenin 1951 yılında İstanbul'da toplanmasını kararlaştırmıştı. Türkiye Millî Eğitim Bakanlığı, Ankara Üniversitesi, Türk Dil Kurumu ve Türk Tarih Kurumu ile iş birliği yapmak suretiyle İstanbul Üniversitesini Kongreyi tertiplemeğe davet etmiştir (20 Ekim 1950). İstanbul Üniversitesi Rektörlüğü Ankara Üniversitesinin ve adı geçen iki kurumun temsilcileriyle görüşerek «Tertip ve İcra Komitesi» ni kurmuştur. Bundan başka şark ilimleri sahasındaki mütehasıslardan mürekkep bir «Danışma Kurulu» teşkil edilmiştir.

Paris Kongresi, İstanbul Kongresinin vazifeleri hakkında bir karar almış yahut da bu yolda temenniler izhar etmiş değildir. 1950 yazında Türk bilginleri ve diğer memleketlerdeki müsteşriklerle yaptığımız temaslar neticesinde İstanbul Kongresinin bundan önceki kongrelere nispetle daha geniş ölçüde olacağı anlaşılmıştır; zira İstanbul Asya ile Avrupa, İslâm Âlemi ile Hıristiyan Garbın temasa geldiği en mühim bir mevki olduğu gibi Türkiye Devletinin de ilim ve irfan merkezidir. Yapılan müzakereler neticesinde kongrenin aşağıdaki seksiyonlara ayrılması muvafık görülmüştür: 1. Eski Şark, 2. Eski Anadolu, 3. Semitistik, 4. İslâm tetkikleri, 5. Uzak Şark (Çin, Japonya, İndenozya), 6. Orta Asya, 7. Türkoloji, 8. İndoloji, 9. İran tetkikleri, 10. Hıristiyan Şark, 11. Ahdî Atik tetkikleri, 12. Afrika tetkikleri, 13. Egiptoloji, 14. Bizans - İslâm tetkikleri, 15. İslâm sanatı. Bu sonuncu seksiyon, XXII. Kongrenin Türkiyede, bilhassa İstanbul gibi İslâm sanatının en mühim eserlerini ihtiva eden bir yerde toplanması dolayısıyla ilâve edilmiştir.

Her ne kadar Tertip ve İcra Komitesinin teşkili gecikmiş ise de, İstanbul Üniversitesinde kongre meseleleriyle ilgilenen bizler seksiyon adedini ve seksiyonlara rehberlik edecek üyeleri tespit hususunda daha önceden muhtelif memleketlerdeki müsteşriklerle şahsî temaslara geçmiş bulunuyorduk.

Şahsen gelecek âlimlerden başka, dünyanın muhtelif ülkelerinde doğrudan doğruya yahut subeleri vasıtasıyla Şark tetkikleri ile uğraşan ilim müesseselerinin - bilhassa Şark ve İslâm memleketlerindeki ilim müesseselerinin -, üniversitelerin ve cemiyetlerin geniş mikyasta kongre temsilini temin etmeğe çalışacağız.

Kongrenin ve seksiyonlarının faaliyeti, kongreye iştirak şartları, kongre programının ana hatları, seyahatler ve sergilere ait malûmat ikinci sirkülerde verilecektir. Kongre Eylül ayında toplanacaktır.

Bu ilk sirküleri alan ve kongreye iştirak arzusunda bulunan âlimlerin kongreye ait dileklerini ve yapacakları tebliğlerin başlıkları ile kısa hülâsalarını komitemize hemen bildirmelerini rica ederiz.

**Tertip ve İcra Komitesi Başkanı**  
Prof. Dr. ZEKİ VELİDİ TOGAN

**Genel Sekreter**  
Doç. Dr. BÜLENT DAVRAN

**The Organizing Committee  
of the**

**XXII<sup>nd</sup> International Congress of Orientalists  
XXII. Beynelmillel Müsteşrikler Kongresi  
Tertip ve İcra Komitesi**

Secretarial Office :  
ÜNİVERSİTE, BAYEZİT  
İSTANBUL - TURKEY

**İstanbul November 21st, 1950.**

**FIRST CIRCULAR**

According to the decision of the XXI<sup>st</sup> International Congress of Orientalists in Paris 1948, the XXII<sup>nd</sup> Congress was to take place in Istanbul in 1951. Turkish delegates who were present at the Congress in Paris warmly approved of this decision. The Board of Public Education in Turkey charged the University of Istanbul (October 20, 1950) with the convocation of the Congress, proposing that it should receive the cooperation of the University of Ankara, Turkish Linguistic and Historical Societies. The Rector of the University of Istanbul has invited representatives from the University of Ankara and from those two societies, and has set up an Organizing Committee, under my chairmanship; furthermore he has undertaken to establish an Advisory Committee, composed of outstanding personalities in our country. The orientalists and scientific institutes interested in the Congress will be informed of the successive stages of the work of the committees.

At the Congress in Paris no instructions were issued and no desires expressed concerning the tasks of the XXII<sup>nd</sup> Congress. After several discussions with Turkish scholars and foreign orientalists, we have arrived at the conclusion that the Congress in Istanbul should take place on a rather larger scale than did the preceding ones, since Istanbul forms a most important point of contact between the Christian Occident and the Moslem Orient, Europe and Asia, and is the scientific centre of the Turkish State. Furthermore we have decided that the following sections should be represented at our Congress:

1. Ancient Orient, 2. Ancient Anatolia, 3. Semitic Studies, 4. Islamic Studies, 5. East Asia (China, Japan, Indonesia), 6. Central Asia, 7. Turcology, 8. Indology, 9. Iranian Studies, 10. Christian Orient, 11. Old Testament, 12. African Studies, 13. Egyptology, 14. Byzantino-Islamic Studies. As the Congress is going to take place in a centre which contains the most outstanding Turco-Islamic works of art, we consider it convenient to add: 15. Islamic art.

Though it took some time to establish the Organizing Committee, we, i. e. those at the University of Istanbul who are interested in these congress problems, had started previously to make personal contact with various orientalists, in order to staff the different sections.

We shall do every thing in our power to ensure the representation on a large scale of the scientific institutions of the different countries which have been working in the field of Oriental research, either directly or through their departments. In particular we shall contact the scientific institutes in the Orient.

The Congress will be held in September. The constitution of the Congress and of its different sections, the conditions of participation, the general outlines of the programme, the information about excursions, journeys, exhibitions, etc. will be published in the 2<sup>nd</sup> circular.

We beg the scholars to whom this first circular is sent and who wish to take part in the Congress, to inform us as quickly as possible of their wishes concerning the organization and to send us the subjects of their communications, together with brief summaries.

**President of the Organizing Committee:**  
Prof. Dr. ZEKİ VELİDİ TOĞAN

**Secretary:**  
Doç. Dr. BÜLENT DAVRAN

**Boğaziçi Üniversitesi**

**Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi**

**Kişisel Arşivlere İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tanıtı**

**Aziz Ogan Koleksiyonu**



**OGNIST0100209**